

LA RÉGION ET LE FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN BASSE-NORMANDIE
PRÉSENTENT

à Nous Deux

**2 collections / Collections FRAC Basse-Normandie et FRAC Haute-Normandie /
2 lieux / le FRAC Basse-Normandie et l'Abbaye-aux-Dames/**

du 4 juillet au 6 septembre 2009

vernissage jeudi 9 juillet 2009 à 18h30 à l'Abbaye-aux-Dames

DOSSIER DE PRESSE

FRAC **BN** 9 rue Vaubenard 14000 Caen 33 (0)2 31 93 09 00 www.frac-bn.org

Le Frac Basse-Normandie bénéficie du concours de la Région Basse-Normandie
et du Ministère de la Culture et de la Communication, Direction régionale des Affaires culturelles de Basse-Normandie.

à nous Deux

Au Frac Basse-Normandie

Jean-Luc André, Claude Closky, Martha Colburn, documentation céline duval, Leo Fabrizio, Claude Lévêque, Philippe Mayaux, Taroop & Glabel

A l'Abbaye-aux-Dames

Renaud Auguste-Dormeuil, Christophe Berdaguer & Marie Péjus, Stephen Craig, Gloria Friedmann, Marc Hamandjian, Farida Le Suavé, Myriam Mechita, Anita Molinero, Kristina Solomoukha, Jean-Luc Verna.

L'exposition *À nous deux* propose un dialogue entre les acquisitions récentes des collections des Frac Basse-Normandie et Haute-Normandie dans un parcours entre le Frac Basse-Normandie et l'Abbaye-aux-Dames.

Au Frac Basse-Normandie, Claude Closky, Claude Lévêque et Taroop & Glabel critiquent et tournent en dérision le quotidien, tandis que la vidéo *Horizons* de la documentation céline duval évoque la petite histoire, celle de tous les jours, avec la collection et la classification d'images. Un autre espace accueille les œuvres de Philippe Mayaux, Leo Fabrizio, Jean-Luc André et de Martha Colburn évoquant directement ou indirectement les conflits et les guerres.

Dans le cadre exceptionnel de l'Abbaye-aux-Dames, la suite de l'exposition oscille entre rêve et réalité. Ainsi les cartes célestes, reconstituées par logiciel informatique, datées des veilles de bombardements dans *The Day Before - Star System* de Renaud Auguste-Dormeuil font face aux *Territoires rêvés*, ruines en Lego noir de Myriam Mechita et au personnage *Kwitkime Osama* en fil électrique traînant un boulet de téléviseurs de Gloria Friedmann.

Dans une autre salle, Marc Hamandjian, Kristina Solomoukha et Stephen Craig engagent une réflexion sur l'architecture, leurs œuvres sont à la fois maquette, sculpture et installation. Après le lieu de vie, c'est le lieu de l'intime que les artistes investissent. Les sculptures de Farida Le Suavé, Anita Molinero, Christophe Berdaguer & Marie Péjus et les dessins de Jean-Luc Verna se penchent sur le corps absent, fantasmé.

À nous deux est l'occasion pour le public d'appréhender la richesse de la création contemporaine par la diversité des « sujets » qu'elle entrecroise.

Exposition du 4 juillet au 6 septembre 2009

Tous les jours de 14h à 18h

Contact presse et visuels

Camille Prunet

camille.prunet@orange.fr / tél. 02 31 93 92 38

Au Frac Basse-Normandie

Jean-Luc André, Martha Colburn, Claude Closky,
documentation céline duval, Leo Fabrizio,
Claude Lévêque, Philippe Mayaux, Taroop & Glabel
collections FRAC Basse-Normandie et FRAC Haute-Normandie

exposition du 4 juillet au 6 septembre 2009

FRAC Basse-Normandie
9 rue Vaubenard 14000 Caen
02 31 93 09 00
www.frac-bn.org

première salle : sélection d'œuvres

Martha COLBURN

Née en Pennsylvanie en 1971, vit et travaille à New-York.

Destiny Manifesto, 2006

vidéo DVD, 8 mn

musique de Nathan Chenoweth & Haleh Abghari

Collection Frac Basse-Normandie

« Son cinéma vise à dépecer l'imagerie ordinaire, télévisuelle et publicitaire, dévoilant les monstres sous les icônes, la violence réelle sous le spectacle anesthésiant et ses couleurs criardes. Elle s'attaque à l'envahissement et à la pollution des représentations dominantes en y répondant par le jeu, l'ironie et le détournement à outrance. » [extrait, Emeric de Lastens, www.cotecourt.org]

Film d'animation réalisé en 16 mm puis transposé en DVD, *Destiny Manifesto*, 2006, combine peintures et collages issus du western américain à des images contemporaines de conflits au Moyen Orient. « Ce ne sont pas seulement des rapprochements visuels, ce sont également des rapprochements moraux et psychologiques autour de cette idée de conquête. » Martha Colburn

Philippe MAYAUX

Né en 1961 à Roubaix, vit et travaille à Paris.

White War, 2005

vitrine, objets recouverts de plâtre

57 x 78 x 27 cm

Collection Frac Basse-Normandie

Philippe Mayaux pratique un art parodique et la plupart du temps en peinture. Ses toiles aux couleurs vives et au dessin assuré relèvent parfois de l'association d'idée, jeu de rôle des objets reproduits ou subtils effets de trompe l'œil.

Ses sujets, la guerre, l'amour, la mécanique sexuelle, les chimères, la mort tout autant que les supports repoussent sans cesse les limites du bon goût. Ce qui l'intéresse dans la peinture est «cette perversité qui consiste à rester dans un support hyperacadémique à l'intérieur duquel je dois inventer. Pour cela il faut nuire à son médium, être agressif avec lui ».

Les travaux de vitrine, au titre générique de *Camelote*, rassemblent des objets hétéroclites par thème et par couleur.

Dans *White War*, il conçoit à partir de petits bidouillages des petites sculptures aux formes d'armes de guerre. La destruction est symbolisée par l'étagère du bas, remplie de petites croix blanches qui évoquent directement les cimetières militaires de la Normandie. La présentation dans cette vitrine quasi médicale d'une grande froideur et les matériaux choisis jouent en même temps du dérisoire et de la catastrophe.

seconde salle : sélection d'œuvres

Claude LEVÊQUE

Né en 1953 à Nevers, vit et travaille à Montreuil.

Son et lumière, 1998, affiche, 49 x 57, cm

Prêts à crever ?, 1994, affiche, 64 x 91 cm

Rumeur, 1996, affiche, 44,5 x 64 cm

Nous voulons en finir avec ce monde irréel, 1994, affiche, 47 x 64 cm

Troubles, 1997, affiche, 42 x 59,4 cm

Kollaps, 1999, affiche, 64 x 96 cm

Collection Frac Haute-Normandie

Il faut mettre l'art là où il est indispensable, c'est-à-dire partout» affirme Claude Lévêque. Il installe le sien dans des lieux où la rencontre peut paraître la plus improbable : piles de pont, piscine, cité HLM à cour et à jardin, ancienne fonderie ou coutelleries abandonnées. Lieux en «désaffectations» que Claude Lévêque recharge d'émotions. Il aime les « explorations nouvelles, les obstacles à dépasser » et précise « l'expérimentation n'existe qu'en relation avec des milieux, des publics, pour trouver une communication possible. Je trouve le monde effrayant de violences, sociales, économiques, sans parler de l'hystérie de la guerre. L'incitation à consommer du produit culturel est une partie du prêt-à-penser asséné. Il faut absolument reconstruire un langage. J'ai compris, à un moment de mon adolescence où j'étais complètement paumé, que je me battrai pour ça. »

Les affiches exposées reflètent cette critique de la société : de courtes phrases apposées sur des images du quotidien interpellent le spectateur et jettent le trouble sur ces représentations.

Claude Lévêque représente le Pavillon français à la Biennale de Venise 2009.

documentation céline duval

Céline DUVAL

Née en 1974 à Saint-Germain-en-Laye, vit et travaille à Houlgate.

Horizons, 2007

vidéo, 8 min

Bande son de El Tiger Comics Group

Collection Frac Basse-Normandie

Iconographe de métier, Céline Duval constitue depuis plusieurs années, un fonds photographique de documentation allant de la photo de presse, publicitaire, des cartes postales à la photo amateur. Elle répertorie cet ensemble iconographique de manière organisée sous l'appellation documentation céline duval.

Céline Duval met à jour les modes de vie, et souligne surtout les ressemblances des points de vue dont la source est cependant multiple. À partir de ce large fonds d'images, elle conçoit des éditions, des diaporamas ou films. Ainsi, « la Revue en 4 images », qui pour but de donner une autre chance à la photographie d'amateur d'être en vue, est un exemple de séquences d'images fonctionnant comme du cinéma imprimé.

La vidéo *Horizons* présente, sous la forme d'un diaporama, un ensemble d'images de bord de mer dont la ligne d'horizon, qui s'abaisse au fur à mesure que les images défilent, opère le passage de l'une à l'autre. Les époques passent, les points de vue et les cadrages se répètent, comme le va-et-vient de la mer dont le son les accompagne.

Abbaye-aux-Dames, Région Basse-Normandie

Renaud Auguste-Dormeuil, Christophe Berdaguer & Marie Péjus, Stephen Craig,
Gloria Friedmann, Marc Hamandjian, Farida Le Suavé, Myriam Mechita,
Anita Molinero, Kristina Solomoukha, Jean-Luc Verna
collections FRAC Basse-Normandie et FRAC Haute-Normandie

exposition du 4 juillet au 6 septembre 2009

Abbaye-aux-Dames
Conseil régional de Basse-Normandie
place Reine Mathilde 14000 Caen
02 31 06 98 98

salle des Abesses : sélection d'œuvres

Gloria FRIEDMANN

Née en 1950 à Kronach, Allemagne. Elle vit et travaille à Aignay-le-Duc et à Paris.

Kwiktime Osama, 2005

sculpture, 250 x 250 x 100 cm

Collection Frac Basse-Normandie

D'un propos fort engagé, relevant parfois de l'acte militant, les œuvres de Gloria Friedmann soulèvent les incohérences de l'individu face à son environnement naturel.

Invitée par le Frac Basse-Normandie à l'automne 2005, elle envisage l'exposition comme une galerie de l'évolution composée de bipèdes et quadrupèdes, qui défilent sur un tapis rouge et dont « l'avancée » se trouve entravée par une bande sonore inquiétante, mixage de l'adaptation radiophonique de « La guerre des mondes » (H.G.Wells) par Orson Welles en 1938.

Issu de ce défilé, *Kwiktime Osama* se présente comme un grand personnage filandreux, composé de câbles d'ordinateur, traînant derrière lui un boulet dans lequel s'entremêlent cordons et petits moniteurs TV aux images brouillées. Si l'idée de la marche s'annonce pour Gloria Friedmann comme un acte positif et si ce personnage est une référence formelle à *L'Homme qui marche* d'Alberto Giacometti (1960), il n'en demeure pas moins qu'elle le façonne comme le symbole d'une désillusion. *Kwiktime Osama* traduit ce paradoxe aujourd'hui de « l'homme câblé qui croit dominer le monde » mais qui court à sa propre destruction.

Myriam MECHITA

Née en 1974 à Strasbourg. Elle vit et travaille à Paris.

Territoires rêvés, 2008

LEGO sur socle en bois,

80 x 120 x 170 cm

Collection Frac Basse-Normandie

Comme des segments d'une pensée en cours, les œuvres de Myriam Mechita initient un parcours dans un paysage mental. Les matériaux et techniques utilisés - dessins, perles, recouvrement de formes - requièrent temps et méticulosité cependant qu'ils emportent leurs sujets - animaux, paysages, objets - vers des univers autrement inquiétants, traversés par des forces contradictoires - désir, mort, sensualité, énergie, douceur, frustration...

Les œuvres réalisées par fragmentation, assemblages, superposition d'éléments aux matériaux réfléchissants (perles, legos, paillettes, aluminium, ...), s'appréhendent dans leur détail ou comme un tout formant une image.

Conçu lors de son exposition au Frac Basse-Normandie, « Entrer dans la nuit de la nuit (i'm an animal) », *Territoires rêvés* s'apparente à une cité fantôme plastifiée qui scintille dans un chaos inquiétant. Le point de départ est la maquette de la maison idéale imaginée par Myriam Mechita, qu'elle déconstruit cependant lors de sa construction, faisant d'elle un paysage de ruine monochrome évoquant les peintures de ruines du XVIIIème siècle. « Les envies passent, dit-elle, alors cela devient des ruines, une ville fantôme ».

salle Robert le Magnifique et cloître : sélection d'œuvres

Marc HAMANDJIAN

Né à Rouen en 1966, vit et travaille à Rouen.

L'échappée, 1993

sculpture en contreplaqué peint en blanc sur socle et ballon blanc

140 x 80 x 80 cm

Idéal de vie, 2002

sculpture, médium, résine, plastique et verre

51 x 41 x 30 cm

Collection Frac Haute-Normandie

Marc Hamandjian développe une œuvre centrée sur la sculpture et l'installation. Il met en place des dispositifs conçus comme des espaces de réflexion tant sur la réalité architecturale que sur notre rapport à la machine. Constructions, maquettes, images numériques forment ainsi un univers singulier où le vraisemblable se conjugue au fictionnel.

« J'utilise le langage de l'architecture, ou plutôt d'une architecture modeste, banale et provisoire. J'élabore des dispositifs autonomes, installés, où science, histoire, poésie et hasard cohabitent ».

L'échappée se compose d'un socle sur lequel semble suspendue la maquette d'une maison, elle-même reliée à un ballon. Le blanc s'impose suggérant à la fois l'image aseptisée de la maison moderne et un espace de projection à tous les rêves possibles. Cette maquette met en avant l'ambivalence entre l'idée de maison, chose figée, et la légèreté avec ce ballon qui la tire vers le haut, le désir d'un voyage et son impossibilité.

Christophe BERDAGUER & Marie PÉJUS

Nés en 1968 et 1969, vivent et travaillent à Paris.

Divan, 2003

bois, peinture, peau de mouton, livres.

Largeur, 70 cm, diamètre, 180 cm

Collection Frac Basse-Normandie

Aux méthodes et processus d'élaboration et de présentation de l'architecture radicale des années 60, Berdaguer & Péjus adjoignent des expériences sensorielles, des outils psychanalytiques ou encore les recherches en génétique, biologie ou technologie avancée. Leurs œuvres deviennent à leur tour, la plupart du temps, des expériences à vivre telles que *Tubes épileptiques*, *Traumathèque*, *Bulle de confiance* ou *Boule d'angoisse*, etc.

L'architecture, leur domaine de prédilection, est vécue et ressentie avant tout comme l'aventure du corps et de l'esprit. Ils questionnent sans cesse les sens à travers les utopies, les évaluations scientifiques, les habitudes et les présupposés pour inventer des mondes à vivre ou à fuir absolument.

Divan, cercle blanc maintenu en équilibre par des livres de psychanalyse, se pose comme un espace mental, suppose une « forme de réappropriation des pouvoirs et des biopouvoirs, l'autoconstruction/l'auto-analyse ». Non sans humour, il est « une sorte de véhicule dans lequel le lecteur se trouve dans une posture proche du hamster qui mouline dans sa cage, une sorte de Sysiphe immobile » (Berdaguer & Péjus).

Farida LE SUAVÉ

Née en 1969, vit et travaille à Flers.

Conversation, 2003

céramique, grès ciré

Collection Frac Basse-Normandie

Belobe, 2006

sculpture en céramique

Collection Frac Haute-Normandie

Farida Le Suavé modèle des sculptures en céramiques aux formes abstraites, qu'elle associe le plus souvent à des objets usuels, domestiques, relevant parfois de l'intime : matelas, table, drapé. Informes, ces sculptures de grès suggèrent le pli, le repli des drapés qui parfois les accompagnent tandis que leur texture de vernis et leur couleur rosée évoquent la sensualité du corps et de la chair. Sensation de l'intime qu'elle accentue quand elle les présente en couple, comme c'est le cas dans *Conversation*, 2003.

« Extravagant, baroque, simple, ce travail relève aussi du domaine de l'intime. D'abord parce qu'il résulte de la main qui le modèle, dresse, lisse, fait exister une matière malléable et palpable, onctueuse et ductile ; de « la terre à la chair » explique t-elle. Cette action induit tendresse et rondeur dans le même temps qu'elle brutalise la terre, contrariant sa montée régulière et bosselant sa surface » Patrick Le Nouëne



VISUELS DIPONIBLES POUR LA PRESSE



Martha Colburn, *Destiny Manifesto*, 2006
vidéo DVD, 8 mn
musique de Nathan Chenoweth & Haleh Abghari
Collection Frac Basse-Normandie



Philippe Mayaux, *White War*, 2005
vitrine, objets recouverts de plâtre
57 x 78 x 27 cm. © Adagp 2009
Collection Frac Basse-Normandie



Claude Lévêque, *Nous voulons en finir avec ce monde irréal*, 1994
affiche, 47 x 64 cm. © Adagp 2009
Collection Frac Haute-Normandie



Claude Lévêque, *Prêts à crever ?*, 1994
affiche, 64 x 91 cm. © Adagp 2009
Collection Frac Haute-Normandie



documentation céline duval
Horizons, 2007
vidéo, 8 min.
bande son de El Tiger Comics Group
Collection Frac Basse-Normandie

VISUELS DIPONIBLES POUR LA PRESSE



Gloria Friedmann
Kwiktime Osama, 2005
sculpture, 250 x 250 x 100 cm. © Adagp 2009
Collection Frac Basse-Normandie



Myriam Mechita
Territoires rêvés, 2008
LEGO sur socle en bois.
80 x 120 x 170 cm
Collection Frac Basse-Normandie



Marc Hamandjian
L'échappée, 1993
sculpture en contreplaqué peint en blanc sur socle et ballon blanc
140 x 80 x 80 cm
Collection Frac Haute-Normandie



Christophe Berdagner & Marie Péjus
Divan, 2003
bois, peinture, peau de mouton, livres.
Largeur, 70 cm, diamètre, 180 cm
Collection Frac Basse-Normandie



Farida Le Suavé
Conversation, 2003
céramique, grès ciré
Collection Frac Basse-Normandie

PARTENAIRES



Le Frac Basse-Normandie bénéficie du concours de la Région Basse-Normandie et du Ministère de la Culture et de la Communication, Direction régionale des Affaires culturelles de Basse-Normandie.

Le FRAC Haute-Normandie bénéficie du soutien de la Région Haute-Normandie et du Ministère de la culture et de la communication / DRAC Haute-Normandie et de la Ville de Sotteville-lès-Rouen.

Site du FRAC Haute-Normandie : www.frachautenormandie.org

LIEUX D'EXPOSITION

FRAC BASSE-NORMANDIE, 9 rue Vaubenard, 14000 CAEN

ABBAYE-AUX-DAMES, Place Reine Mathilde, 14000 CAEN

Pour aller du FRAC à l'Abbaye-aux-Dames, traverser le Parc d'Ornano.